

NĂM THỨ 50 5531 Ngày thứ sáu 9 Avril, 1937 Ngày 28 tháng hai (hiển) NĂM ĐINH-SỬU

LUCTINH TÂN VĂN

GIÁ BẢO Một năm 12300 Sáu tháng 6 50 Ba tháng 3 50 Mỗi số 0 04

Chủ-nghôn: NGUYỄN-VĂN-CỬA • Chủ-nhiệm: LÂM-VĂN-NGỘ • XUẤT BẢN HÀNG NGÀY BẢO-QUẢN: 57, Rue Lucien Mossard, 57 - SAIGON Đầy thép tất: LUCTINH - Đầy thép nói: 203

VỀ NĂM 1937 xứ Đông-Pháp phải chịu cho các khoản chi-tiền của nước Pháp bao nhiêu?

Ngôn-nhân Đông-Pháp tuy không phải là dân chúng-phủ trong một năm gần đây về phần tiền-khoản chi-tiền để cho nước Pháp... Theo một số luật tài-chánh ngày 31 Decembre 1936 đã quy định... Ngày 28 tháng hai (hiển) NĂM ĐINH-SỬU

TRONG LÚC ĐAU XANH NÊN NHỚ ĐẾN NGÀY BẠC TÓC Quý hũu-tri cho các chức viên thương-mại Annam

NGOÀI SỰ GẮNG SỨC CỦA CÁC CHỨC-NHÂN VÀ NGƯỜI GIÚP-VIỆC CÁCH SƠ THƯỜNG MẠI ĐÈ LẬP QUỸ HỮU-TRÍ, CHẤM S - PHỤ CÙNG NÊN GIÚP MỘT PHẦN CHO HỌ

Vi hiện nay dấu các quan-lại hay chức-viên giúp việc thương-mại cũng đều phải đóng món thuế lương-bổng... Hôm qua, nhiều đồng tình cùng bàn đồng nghị... Các chức-nhân và người giúp việc thương-mại... Ngày 28 tháng hai (hiển) NĂM ĐINH-SỬU

QUAN THÔNG-ĐỌC Pagès với các ông chủ nhà máy xay trong Cholon

Hôm kia, liên-đoàn chủ nhà máy xay ở Cholon có một mặt tiếp rước đại quan Thàng-Độc Pagès... Ông Pagès đã nói về tình hình của ngành xay bột... Ngày 28 tháng hai (hiển) NĂM ĐINH-SỬU

QUAN VỤ AN MẠNG ONG LE FAUCHEUR Ở BÈN-TRE Thị Phường là kẻ vô tội trong vụ án mạng này

Hôm qua, nhà chuyên-trách đã đưa Phạm-Huê lên địa lại tấn bi-kịch và vẫn quá quyết người vợ phụ-bạc mình vẫn vô tội... Cái đêm tối khảm tìm người bao quanh... Thị Phường là kẻ vô tội trong vụ án mạng này... Ngày 28 tháng hai (hiển) NĂM ĐINH-SỬU

MỘT VỊ QUÍ KHÁCH ĐẾN HÀ NỘI Bà Malater Sellier cổ-văn chuyên môn của Pháp

Bà Malater Sellier, cổ-văn chuyên môn của Pháp ở Hội Quốc-Liên, hôm qua đã ngời mặt tại thành phố Hà Nội... Bà Malater Sellier đã nói về tình hình của ngành cổ-văn... Ngày 28 tháng hai (hiển) NĂM ĐINH-SỬU

HỘI CHỢ PHIÊN CÁN THO năm nay không có ở đầu đàng lớn lao trong vọng bằng

Từ ngày 15 đến sáng đêm 16 tháng một là 4 Avril này, buổi họp đêm, hội chợ phiên Cán-tho trở lại lần đầu trong vọng bằng... Hội chợ phiên Cán-tho năm nay không có ở đầu đàng lớn lao trong vọng bằng... Ngày 28 tháng hai (hiển) NĂM ĐINH-SỬU

TẠI CHÁU-THÀNH HƯU-KIỀU Quan Thông-Độc Pagès với các ông chủ nhà máy xay trong Cholon

Hôm kia, liên-đoàn chủ nhà máy xay ở Cholon có một mặt tiếp rước đại quan Thàng-Độc Pagès... Ông Pagès đã nói về tình hình của ngành xay bột... Ngày 28 tháng hai (hiển) NĂM ĐINH-SỬU

QUAN VỤ AN MẠNG ONG LE FAUCHEUR Ở BÈN-TRE Thị Phường là kẻ vô tội trong vụ án mạng này

Hôm qua, nhà chuyên-trách đã đưa Phạm-Huê lên địa lại tấn bi-kịch và vẫn quá quyết người vợ phụ-bạc mình vẫn vô tội... Cái đêm tối khảm tìm người bao quanh... Thị Phường là kẻ vô tội trong vụ án mạng này... Ngày 28 tháng hai (hiển) NĂM ĐINH-SỬU

MỘT VỊ QUÍ KHÁCH ĐẾN HÀ NỘI Bà Malater Sellier cổ-văn chuyên môn của Pháp

Bà Malater Sellier, cổ-văn chuyên môn của Pháp ở Hội Quốc-Liên, hôm qua đã ngời mặt tại thành phố Hà Nội... Bà Malater Sellier đã nói về tình hình của ngành cổ-văn... Ngày 28 tháng hai (hiển) NĂM ĐINH-SỬU

HỘI CHỢ PHIÊN CÁN THO năm nay không có ở đầu đàng lớn lao trong vọng bằng

Từ ngày 15 đến sáng đêm 16 tháng một là 4 Avril này, buổi họp đêm, hội chợ phiên Cán-tho trở lại lần đầu trong vọng bằng... Hội chợ phiên Cán-tho năm nay không có ở đầu đàng lớn lao trong vọng bằng... Ngày 28 tháng hai (hiển) NĂM ĐINH-SỬU

TẠI CHÁU-THÀNH HƯU-KIỀU Quan Thông-Độc Pagès với các ông chủ nhà máy xay trong Cholon

Hôm kia, liên-đoàn chủ nhà máy xay ở Cholon có một mặt tiếp rước đại quan Thàng-Độc Pagès... Ông Pagès đã nói về tình hình của ngành xay bột... Ngày 28 tháng hai (hiển) NĂM ĐINH-SỬU

QUAN VỤ AN MẠNG ONG LE FAUCHEUR Ở BÈN-TRE Thị Phường là kẻ vô tội trong vụ án mạng này

Hôm qua, nhà chuyên-trách đã đưa Phạm-Huê lên địa lại tấn bi-kịch và vẫn quá quyết người vợ phụ-bạc mình vẫn vô tội... Cái đêm tối khảm tìm người bao quanh... Thị Phường là kẻ vô tội trong vụ án mạng này... Ngày 28 tháng hai (hiển) NĂM ĐINH-SỬU

MỘT VỊ QUÍ KHÁCH ĐẾN HÀ NỘI Bà Malater Sellier cổ-văn chuyên môn của Pháp

Bà Malater Sellier, cổ-văn chuyên môn của Pháp ở Hội Quốc-Liên, hôm qua đã ngời mặt tại thành phố Hà Nội... Bà Malater Sellier đã nói về tình hình của ngành cổ-văn... Ngày 28 tháng hai (hiển) NĂM ĐINH-SỬU

HỘI CHỢ PHIÊN CÁN THO năm nay không có ở đầu đàng lớn lao trong vọng bằng

Từ ngày 15 đến sáng đêm 16 tháng một là 4 Avril này, buổi họp đêm, hội chợ phiên Cán-tho trở lại lần đầu trong vọng bằng... Hội chợ phiên Cán-tho năm nay không có ở đầu đàng lớn lao trong vọng bằng... Ngày 28 tháng hai (hiển) NĂM ĐINH-SỬU

TẠI CHÁU-THÀNH HƯU-KIỀU Quan Thông-Độc Pagès với các ông chủ nhà máy xay trong Cholon

Hôm kia, liên-đoàn chủ nhà máy xay ở Cholon có một mặt tiếp rước đại quan Thàng-Độc Pagès... Ông Pagès đã nói về tình hình của ngành xay bột... Ngày 28 tháng hai (hiển) NĂM ĐINH-SỬU

QUAN VỤ AN MẠNG ONG LE FAUCHEUR Ở BÈN-TRE Thị Phường là kẻ vô tội trong vụ án mạng này

Hôm qua, nhà chuyên-trách đã đưa Phạm-Huê lên địa lại tấn bi-kịch và vẫn quá quyết người vợ phụ-bạc mình vẫn vô tội... Cái đêm tối khảm tìm người bao quanh... Thị Phường là kẻ vô tội trong vụ án mạng này... Ngày 28 tháng hai (hiển) NĂM ĐINH-SỬU

MỘT VỊ QUÍ KHÁCH ĐẾN HÀ NỘI Bà Malater Sellier cổ-văn chuyên môn của Pháp

Bà Malater Sellier, cổ-văn chuyên môn của Pháp ở Hội Quốc-Liên, hôm qua đã ngời mặt tại thành phố Hà Nội... Bà Malater Sellier đã nói về tình hình của ngành cổ-văn... Ngày 28 tháng hai (hiển) NĂM ĐINH-SỬU

NGŨ QUÁ NƯỚC MẶT TRỜI MỘC Noel-các Nhọt giải-tán Ngộ-viện

Trên rừng thâm có gì là? Một thầy Su của hàng B. I. F. bị bọn cu li phản nghịch giết chết... Ngũ Quá Nước Mặt Trời Mộc Noel-các Nhọt giải-tán Ngộ-viện... Ngày 28 tháng hai (hiển) NĂM ĐINH-SỬU

NGŨ QUÁ NƯỚC MẶT TRỜI MỘC Noel-các Nhọt giải-tán Ngộ-viện

Trên rừng thâm có gì là? Một thầy Su của hàng B. I. F. bị bọn cu li phản nghịch giết chết... Ngũ Quá Nước Mặt Trời Mộc Noel-các Nhọt giải-tán Ngộ-viện... Ngày 28 tháng hai (hiển) NĂM ĐINH-SỬU

NGŨ QUÁ NƯỚC MẶT TRỜI MỘC Noel-các Nhọt giải-tán Ngộ-viện

Trên rừng thâm có gì là? Một thầy Su của hàng B. I. F. bị bọn cu li phản nghịch giết chết... Ngũ Quá Nước Mặt Trời Mộc Noel-các Nhọt giải-tán Ngộ-viện... Ngày 28 tháng hai (hiển) NĂM ĐINH-SỬU

CÁC QUAN-LẠI BẮC-KỲ BAO GIỜ ĐƯỢC TĂNG LƯƠNG?

Quan Toàn-quyền còn chơnghiên cứu về lương của quan lại các xứ rồi mới làm chức cho thì hành... Các quan-lại Bắc-kỳ bao giờ được tăng lương?... Ngày 28 tháng hai (hiển) NĂM ĐINH-SỬU

CÁC QUAN-LẠI BẮC-KỲ BAO GIỜ ĐƯỢC TĂNG LƯƠNG?

Quan Toàn-quyền còn chơnghiên cứu về lương của quan lại các xứ rồi mới làm chức cho thì hành... Các quan-lại Bắc-kỳ bao giờ được tăng lương?... Ngày 28 tháng hai (hiển) NĂM ĐINH-SỬU

CÁC QUAN-LẠI BẮC-KỲ BAO GIỜ ĐƯỢC TĂNG LƯƠNG?

Quan Toàn-quyền còn chơnghiên cứu về lương của quan lại các xứ rồi mới làm chức cho thì hành... Các quan-lại Bắc-kỳ bao giờ được tăng lương?... Ngày 28 tháng hai (hiển) NĂM ĐINH-SỬU

CÁC QUAN-LẠI BẮC-KỲ BAO GIỜ ĐƯỢC TĂNG LƯƠNG?

Quan Toàn-quyền còn chơnghiên cứu về lương của quan lại các xứ rồi mới làm chức cho thì hành... Các quan-lại Bắc-kỳ bao giờ được tăng lương?... Ngày 28 tháng hai (hiển) NĂM ĐINH-SỬU

CÁC QUAN-LẠI BẮC-KỲ BAO GIỜ ĐƯỢC TĂNG LƯƠNG?

Quan Toàn-quyền còn chơnghiên cứu về lương của quan lại các xứ rồi mới làm chức cho thì hành... Các quan-lại Bắc-kỳ bao giờ được tăng lương?... Ngày 28 tháng hai (hiển) NĂM ĐINH-SỬU

CÁC QUAN-LẠI BẮC-KỲ BAO GIỜ ĐƯỢC TĂNG LƯƠNG?

Quan Toàn-quyền còn chơnghiên cứu về lương của quan lại các xứ rồi mới làm chức cho thì hành... Các quan-lại Bắc-kỳ bao giờ được tăng lương?... Ngày 28 tháng hai (hiển) NĂM ĐINH-SỬU

TẬP «SU- PHẠM HỌC-KHOA»

XUẤT BẢN MỖI THÁNG MỘT KỶ

Giá đóng niên tập S. P. H. K. (Cả phân thảy giáo)... .. 5\$00

Những vị giáo-sư và viên quan Annam nếu thấu nhận giùm gởi cho bản-quản, những số bạc báo độ thì bản-quản sẽ tinh cho một phần huê-hồng 5%.

VIỆT-NAM NGÂN-HÀNG

Công-ty hữu hạn vốn 250.000 đồng bạc
Sáng lập năm 1927

Hội quán: 54-56, đường Pellerin, Saigon

R. C. Saigon n° 61



Dây thép: CREDITANA-SAIGON

Dây thép mới: SAIGON — 21.826

Công-ty nhận làm TIẾP-KIỆM của bà tánh, tiền gửi sinh lời 3 lý trên mỗi năm, các tháng tính một lần & chấp số vốn mà sinh lời sớm. Tiền này muốn rút ra chúng ta cũng được.

Công-ty cho vay thí chứng về Quốc-trái Pháp, về Quốc-trái Credit National và những phiếu nào mà Chính-phủ Đại Pháp hay là Đông-Pháp phát hành hay là chữ liê chứng.

Công-ty cũng nhận lãnh gửi cho ban hàng và lãnh tiền lời những về Quốc-trái và nhận số số những phiếu số có dự cuộc số số hàng tháng hay là hàng năm.

Hơn-hải có mua bán Pháp họp Tiết-kiệm tối đẹp bằng số mà kéo, để cho bà tánh mua được. Xin quý vị hãy đến hội-quán hay là viết thư mà hỏi cách thế mua bán Tiết-kiệm ấy.

(Viết công chuyện khác, xin hỏi thăm bản Hội)

Tên chỉ của bản hội: LÂM VÀ VANG CHO XỬ SỞ MINH

BAN TRỊ SỰ DANH DỰ VÀ CỐ VẤN:

- Chánh hội trưởng: **HUYỀN BÌNH KHIÊM**, say nghi 44 từ lúc.
- Phó hội trưởng: **M. TRẦN-TRÌNH TRẠCH**, (được bầu cử chiều theo điều 24 trong điều lệ)
- Hai viên: **Dr. BIAME** & **Dr. LANGOUBAUDIERE**.
- M. Denis LE PHAT-AN.**
 - M. LUY-VAN-LANG.**
 - Dr. TRẦN-VĂN ĐÓN.**
 - Dr. TRẦN-THU-LÂN.**
 - M. TRỊNH BÌNH THẢO.**
 - NGUYỄN-THANH-LIỆM.**

BAN TRỊ-SỰ VÀ QUẢN LÝ

- Chánh hội trưởng: **M. TRƯƠNG-TÂN-VI.**
- Quản lý hành sự: **M. NGUYỄN-TÂN-VÂN.**
- Hai viên: **M. BUI-QUANG-CHI.**
M. ĐANG-VĂN-DÂN.
M. B. HO-TRUNG-VINH.
M. Alexis THAI V LÂN.
- Tổng-ly: **M. Paul LÉ VÀNG-GÔNG.**

Tiền rừng bạc bẽ

Việc đi-dán của chánh-phủ Bắc-kỳ - những công cuộc đã thành tựu do sự tư gia - phải đi xa mới mong giáo có

Dân Bắc-kỳ ở đồng bằng quá thừa người mà đất ở miền trung do nhiều chỗ bỏ hoang.

Phải đi dân.

Công việc ấy, chánh-phủ Đông-đương đã nhiều lần đã động tới nhưng các quan lo chức trong không cảm lái con thuyền Đông-đương được lâu, nên việc thực hành cơ hồ như không có.

Vì công việc ấy một là phải tốn tiền cho công quỹ rất nhiều hai là phải tốn công và kiến gan, bèn chỉ.

Trong ít năm nay, chánh phủ Bắc-kỳ cố gắng tìm cách gián tiếp để thực hành việc đi dân. Cách gián tiếp này rất đỡ tốn cho chánh-phủ. Nhơn một tư gia hay một ông có đạo nào xin khản hoang mới vùng, chánh-phủ cho làm đồn điền, nhưng không phải là đồn điền tư mà là đồn điền công.

Tiền và người đều do người chủ đồn điền bỏ ra và đến kinh dinh mọi việc khi nào gần có kết quả, chánh-phủ sẽ giúp thêm ít nhiều, rồi khi thành tựu, chánh-phủ sẽ cho người chủ rút nhiều đặc quyền.

Nhưng chủ đất mà chánh phủ đã cấp cho người chủ không được hưởng cả, còn những làng mạc mà trước kia người chủ gây nên vẫn được hưởng lợi thâu thuế, nay sẽ về phần chánh-phủ thâu thuế.

Bà-sĩ Terrisse, chánh sử y tế Bắc-kỳ cũng sáng tạo tới việc này. Chính-phủ đã có bộ môn khám-phô về Lung-khay về như thời châu nam, phát thuốc cho dân trong những lúc cần cấp.

Bây là nơi về phần lương dân cũng có người dám liều mình làm những việc mà mọi người khác nghe thấy phải rùng mình.

Nơi rừng ông Huyện đã «liên minh» thực không phải noi-ngua. Các ngày thử tưởng tượng, nay người ta chỉ vào một người - dân người ấy về săn, vô nghề nghiệp - mà bảo rằng: cho anh trăm mẫu đất rừng, anh lên đây và rú thêm bè bạn, người lang làm ăn trong ít lâu, người ta sẽ giúp sau.

Người ấy có dám đi không? Hay trong trí lại

La Providence et

L'industrielle du Nord

ONG BOY-LANDRY
Lâm Đại-ly 17, Place de Théâtre, 17 - SAIGON

Hàng Báo-ké này chuyên lo báo-ké cho những xe-hoi, nhà cửa, phố và hàng-khoá cho anh em. Những người ở Saigoa, Choien keak & trong Lạc-tinh mà chịu báo-ké với hàng này, nếu gặp lúc rủi ro hư hại việc gì, thì hàng sẽ bồi-tường một cách rất mau lẹ vô cùng. Xin anh em lưu-ly.

Al muốn dùng thuốc Tây mới, tốt hạng nhất?
Al muốn có người bảo-chê thiết kỷ công
cáo ta thuốc của các quan Đức-Tô?

VẬY XIN QUÝ VỊ ĐẾN TÀI:

pharmacie franco-asiatique

PHÁP-Á DUỐC PHÒNG

RUE DES MARINS, 219 - CHOLON

Tại đó sẽ có ông PHẠM-HỮU-HANH một hạng Báo-chê-sư, tiếp rước quý vị một cách mau-mắn và vui-vẻ.

Thuốc mới và tốt nhất-hạng giá rất rẻ.

Quý vị ở Lạc-Tinh gửi thư đến qua thuốc, tin chúng tôi sẵn lòng trả lời, gửi thuốc, sách và một phần bản thướng hình 25 quốc-phủ.

Hệ vận trở lại dùng
Crème SIMON

Phụ nữ đều ưa dùng Crème SIMON vì nó có chất làm cho da tươi nhuận sắc da.

Những người vì có tật xấu cho hay muốn thể, mau các tật xấu mà họ không thể hay không thể cắt bỏ. Nếu vậy al công thư gọi dùng Crème SIMON mới vì nó làm cho tươi nhuận, đẹp da đẹp mặt. Thế da they đẹp, theo má, ngày, giờ qui có hay đượ, hoặc

CREME SIMON

đúng theo yêu cầu của các mỹ nhân thì dùng như mai, trẻ trung vì nó thêm sắc trong da, hoặc

CREME SIMON M. A. T.

(Giate, Active, Tonique)

Để nhét tim cho da mặt đượ tươi thì ắp cũng trẻ của mình mành không hề bóng láng.

Theo thì tiết, qui có hãy thay đổi dùng hai thứ

Crème này là:

MẶN QUI CỦA CÁC BẾP QUI CÓ VẶT.

Rượu hiệu DUBONNET

Rượu bổ và dưỡng lập sức lực lại

Trong gia tộc giờ uống rượu DUBONNET thì trước giờ ăn cơm một khăn đóng bó

ĐẠI-LÝ ĐỘC QUYỀN
Compagnie Optorg — ROBIN

CHUYÊN TRỊ BỆH THẬN TÀI

Docteur NGUYỄN-VĂN-THIỆT, cấp bằng khoa y-sinh và ngoại-sinh, ở nhà 63, đường Chasseloup-Laubat, SAIGON

Chuyên trị cả chứng bệnh mắt như là bệnh ngoài da ung-dây, sưng, ung-dây, vit mê v. và bệnh về máu về dưỡng mai, thiếu máu, v. và bệnh đường tiểu tiện, bàng đái. Ho kinh nien, yếu sức, v. và bệnh của phụ-nữ chạp đái, đường kính không đều và đau đên, đau từ-sung, v. v.

Ông đã nhiều năm kinh-nghiệm săn sóc bệnh-nhơn về các chứng bệnh trên đây. Mỗi ngày ông đều khám bệnh cho từ. Chấn-nhện và ngay là từ buổi sớm mai. Ông cũng có ống dĩa đi trị bệnh nữa.

Độc báo mà không đọc tờ Nông-công-Thương chưa phải là người biết đọc

RƯỢU BẠC-HÀ GET PIPPERMINT GET

ĐI MỘT MẸT VÀ MỘT KHON THƯƠNG

DÂY BĂNG Cho các Viên-Quan

Bản-hiệu có tiếp đảng bên Pháp mới gửi sang các thứ dây băng (à-horne) cho viên-quan như Đốc-phủ, Phó, Huyện, Cai-tung hàng-nhất, hàng-nhì, hàng-ba, Hội-đồng địa-bạt, và Ban biện Phó-tung.

Vì mỗi thứ có vài ba cái mà thời nên Bản-hiệu xin các quí ngài nào có cần dùng thì viết thư liên cho Bản-hiệu mà hỏi giá, Bản-hiệu sẽ hồi âm cho quí ngài biết.

Nếu chúng trẻ Bản-hiệu báo hết thì phải đợi cả năm hay tháng nữa báo Pháp mới có gửi qua thêm.

Xin quí ngài lưu ý.

Imprimerie de l'Union,
NGUYỄN-VĂN-CỦA
57, rue Lucien Mossard
SAIGON

CLINIQUE MÉDICALE

60, đường Magar au Albert 1er, tại DAKAO(Saigon)
Téléphone n° 228

DOCTEUR PHAN-TAN-THIỆT

Ex-assistant en dermatologie-ophthalmologie à l'hôpital St-Louis Paris
Ancien médecin attaché aux services de Dermosyphilologie créée par le Ministère de l'Hygiène pour la lutte antisyphilitique

Có phòng nuôi bệnh cả về phòng thường hạng mới mà êm tịnh. Có nơi để tắm, tắm, nước tiê, nước đé, xét vi-tráng bằng Micro-huê v. v. Có chôn phòng đé xét chẩn diagnostiques và chữa bệnh bằng quang tủy(derosovalisation, ondes courtes, v. v.)

Trị các chứng bệnh về chuyên-tri các chứng bệnh đợ-bà, bệnh đau gân xương, bệnh huê-tiêu kinh niên

SỮA NƯỚC TƯƠI

NESTLÉ

MILK

CON-CHIM



Là thứ sữa rất trong sạch, rất bổ dưỡng, dễ tiêu hóa, tức nào dùng cũng tốt.

Thứ sữa này quả nhiều là đã có tiếng khắp hoàn-cầu.



Mỹ-Nhơn-Viện

Madeline

Sữa chế đẹp, đánh thờ thối, sắc sảo bán tại, bán chơn, làm bằng chất paraffin.

Có bằng cấp của Mỹ-Viện Paris 18774

67 Place Vendôme, Paris

Thứ sữa này rất bổ dưỡng, dễ tiêu hóa, sắc sảo bán tại, bán chơn, làm bằng chất paraffin.

Có bằng cấp của Mỹ-Viện Paris 18774

67 Place Vendôme, Paris

Thứ sữa này rất bổ dưỡng, dễ tiêu hóa, sắc sảo bán tại, bán chơn, làm bằng chất paraffin.

Có bằng cấp của Mỹ-Viện Paris 18774

67 Place Vendôme, Paris

Tiền rừng bạc bỏ

Việc di-đàn của chính phủ Bắc-kỳ - là một công cuộc đã thành tựu do sức từ giúp. Phải đi xa mới mong giàu có

(Tiếp theo trước)

Thế kỷ về việc này đã có nghị định ngày 20 Mars 1938 định rõ ràng.

Ta mới thấy được một vai trò của đạo, cần về phần người Nam thì có ông Hoàng-Quốc-Huyền quê ở phủ Kiến-xương (Thái-bình) khai khẩn khoảng đất ở đường cây số 218 và 220 trên đường sắt Hanoi - Lào-kay được thành lập.

Nơi mà ông Huyền đã gây nên, trước kia là một khu rừng hoang, pho thác cho mà thiêng nước độc, nay đã (hình ảnh gọi là tang Lăng khay Đáo vong) này trở nên có giá trị, tống được nhiều thú rừng quý, nhất là hổ.

Ông Huyền đã đi đất lên đây được 50 gia đình, toàn dân lưu Thái-bình. 50 gia đình ấy mỗi ngày mở tiệc, mở tiệc lan rộng, như tổng thêm nhiều là có thể trồng cây lấy quả trên một khu chỉ 400 mẫu. Việc làm có lợi như thế, làm những việc này có một điều rất nguy hiểm và làm cần trở cho sự bất trước của cuộc di dân ở địa phương là bệnh sốt rét rừng đã hoành hành đau khổ khắp nơi.

Còn về phần các ông có đạo thì cũng chú ý kiến giải và cách làm việc giới thiệu cho họ.

Ông Hoàng-Quốc-Huyền có một điều rất nguy hiểm và làm cần trở cho sự bất trước của cuộc di dân ở địa phương là bệnh sốt rét rừng đã hoành hành đau khổ khắp nơi.

Đất ở Tân-phoi cũng có giá trị, đem để kiến lập nên này vẫn còn có nhiều gia đình khác. Tuy vậy quan tâm của Đáo vong phải như thế này, sự Đáo vong cũng làm một việc như ở Lạng-khay.

Tiền công việc của các người đưa xe đi trước được thành tựu đến đó, nhiều người có ý muốn khai khẩn đồn điền ở

điền như vậy. Ông Đáo vong trước đây này vẫn được quan Thông-sứ ở xem xét về việc di dân rất muốn khuyến khích di dân đất này để các nhà - thực địa này.

Hiện giờ ông đang xét đơn của nhiều người xin khai khẩn vùng sông Chảy thuộc về địa phận hai tỉnh Tuyên-quang và Yên-bay, với ở Bắc mướn theo mẫu Thanh-giang.

Trước khi cấp đất cho người sáng lập nên việc di dân chính-phủ xét còn cần phải giúp một tay cho dân nên công việc nên ông Đáo vong cũng có một số người ở Yên-bay được trình một đơn lên ở 1.200,00 đến 1.500,00 để phá rừng và để dân ít

nhiều cho các gia đình sẽ đến các nơi này làm ăn.

Trong lúc qui Bắc-kỳ chưa thể bỏ được làng mạc và đi vào việc di dân, thì các công cuộc khuyến-kích và thi hành kế trên cũng đã có ích cho một số nhà nông khổ về nơi này, nhưng người ở các nơi thành thị đồng ý.

Đau sao công việc làm khẩn trương, có thể mở mang thêm nhiều người di dân. Chính phủ có khuyến-kích, bỏ tiền nâng đỡ dân nghèo, bỏ tiền nâng đỡ dân nghèo, bỏ tiền nâng đỡ dân nghèo, bỏ tiền nâng đỡ dân nghèo.

Hiện bộ máy trẻ, đi nhiều, mọi mong công-ty khả. Quan tâm trong bộ máy ở góc làng, chen lấn mãi nhau, mọi mong đất trong bộ máy ở góc làng, chen lấn mãi nhau, mọi mong đất trong bộ máy ở góc làng, chen lấn mãi nhau.

Tiền công việc của các người đưa xe đi trước được thành tựu đến đó, nhiều người có ý muốn khai khẩn đồn điền ở

Bank advertisement: BONG PHAP NGAN-HANG, CAC CHI-NH CANH VA DAI-LY, table with columns for branches and exchange rates.

Advertisement: MANUFACTURE SAIGONNAISE DE CARREAUX & MOSAIQUES, Societe d'Exploitation des Etablissements BROSSARD MOPIN, COGNAC.

Advertisement: TIN-HIANG, 77, Boulevard de la Somme - SAIGON, (Mua Bán Vàng Bạc)

Advertisement: Tim Đạo Chánh LA ĐÀNG PHƯỚC THẬT, ĐOÀN THỜ MƯƠI HAI, Lạy đạo Thiên Chúa.

ĐOÀN THỜ MƯƠI BA, Cuộc lập đạo Thiên Chúa đơn sơ mà ra vững bền. Nghi lễ thì sự cũng là lễ, ai ai cũng phải phục, mà tin rằng, phải có Đáo vong phục lễ và công phụ trợ, nên đạo Người mới bền đó được.

Chùa Trời lấy sắc và lễ hồn người ta mà xuống thế, dựng lập đạo Người, thì Người chẳng dùng phương thế thì có thể. Ở đó, hề ai muốn bày tỏ, thì kiếm nhiều người danh vọng gởi gắm, kiếm tiền của nhiều, nhờ cậy người có thế làm và một với mình.

Chùa Trời lấy sắc và lễ hồn người ta mà xuống thế, dựng lập đạo Người, thì Người chẳng dùng phương thế thì có thể. Ở đó, hề ai muốn bày tỏ, thì kiếm nhiều người danh vọng gởi gắm, kiếm tiền của nhiều, nhờ cậy người có thế làm và một với mình.

CUỘC ĐUA NGỰA SAIGON

Ngày Chủ nhật 11 April 1937 KỶ THỨ HAI MƯƠI BA

Lời bàn

Báo-báo mừng hai ông nhà ngựa... LÊ VĂN HUỆ... HUYNH-VAN-CO...

ĐỒ THỨC NĂM Double-Event... PHÂN THƯỜNG PHỐ THỦ... ĐỘ THỨC NHỰT... PHÂN THƯỜNG IENA...

ĐỒ THỨC NHỰT PHÂN THƯỜNG IENA... ĐỒ THỨC NHỰT PHÂN THƯỜNG AÉRO... ĐỒ THỨC NHỰT PHÂN THƯỜNG VERDUN...

ĐỒ THỨC NHỰT PHÂN THƯỜNG AÉRO... ĐỒ THỨC NHỰT PHÂN THƯỜNG VERDUN... ĐỒ THỨC NHỰT PHÂN THƯỜNG RAPIDE...

ĐỒ THỨC NHỰT PHÂN THƯỜNG RAPIDE... ĐỒ THỨC NHỰT PHÂN THƯỜNG BUCHERON... ĐỒ THỨC NHỰT PHÂN THƯỜNG PHỐ THỦ...

ĐỒ THỨC NHỰT PHÂN THƯỜNG BUCHERON... ĐỒ THỨC NHỰT PHÂN THƯỜNG PHỐ THỦ... ĐỒ THỨC NHỰT PHÂN THƯỜNG AÉRO...

ĐỒ THỨC NHỰT PHÂN THƯỜNG AÉRO... ĐỒ THỨC NHỰT PHÂN THƯỜNG VERDUN... ĐỒ THỨC NHỰT PHÂN THƯỜNG RAPIDE...

ĐỒ THỨC NHỰT PHÂN THƯỜNG VERDUN... ĐỒ THỨC NHỰT PHÂN THƯỜNG RAPIDE... ĐỒ THỨC NHỰT PHÂN THƯỜNG BUCHERON...

ĐỒ THỨC NHỰT PHÂN THƯỜNG BUCHERON... ĐỒ THỨC NHỰT PHÂN THƯỜNG PHỐ THỦ... ĐỒ THỨC NHỰT PHÂN THƯỜNG AÉRO...

ĐỒ THỨC NHỰT PHÂN THƯỜNG PHỐ THỦ... ĐỒ THỨC NHỰT PHÂN THƯỜNG AÉRO... ĐỒ THỨC NHỰT PHÂN THƯỜNG VERDUN...

ĐỒ THỨC NHỰT PHÂN THƯỜNG VERDUN... ĐỒ THỨC NHỰT PHÂN THƯỜNG RAPIDE... ĐỒ THỨC NHỰT PHÂN THƯỜNG BUCHERON...

ĐỒ THỨC NHỰT PHÂN THƯỜNG RAPIDE... ĐỒ THỨC NHỰT PHÂN THƯỜNG BUCHERON... ĐỒ THỨC NHỰT PHÂN THƯỜNG PHỐ THỦ...

Trong lúc đầu xanh nên nhớ đến ngày bậc tốc

(TIẾP THEO TRƯỜNG NHỚ)

Cho anh chị em giúp việc thường... Có như vậy thì mới có được... Các chủ nhân công nhân...

Áy tá, chúng tôi tưởng hiện nay... Áy tá, chúng tôi tưởng hiện nay... Áy tá, chúng tôi tưởng hiện nay...

Áy tá, chúng tôi tưởng hiện nay... Áy tá, chúng tôi tưởng hiện nay... Áy tá, chúng tôi tưởng hiện nay...

Áy tá, chúng tôi tưởng hiện nay... Áy tá, chúng tôi tưởng hiện nay... Áy tá, chúng tôi tưởng hiện nay...

Áy tá, chúng tôi tưởng hiện nay... Áy tá, chúng tôi tưởng hiện nay... Áy tá, chúng tôi tưởng hiện nay...

BẢN DANH DUY

(TIẾP theo)

Médaille d'Honneur en argent de 2ème classe... M. Teo Xuan... M. Hai Viet Huyen... M. Nguyen van Tu...

M. Hai Viet Huyen... M. Nguyen van Tu... M. Ngo van Tuo... M. Nguyen van Chao... M. Thanh Tai...

M. Thanh Tai... M. Huy Van Dan... M. Chuom... M. Dang Van Huong... M. Nguyen van Ton...

M. Nguyen van Ton... M. Thanh Van... M. Tran Van Vuong... M. Nguyen thanh Huong... M. Hong van Thuy...

M. Hong van Thuy... M. Nguyen van Thuy... M. Do van Quy... M. Nguyen van Ton... M. Nguyen van Vinh...

TIN VĂN

Tên người mà tay đau vết không hay cầm... Theo bản tổng kê của báo... Nhớ một người ở xã này...

Nhà người mà tay đau vết không hay cầm... Theo bản tổng kê của báo... Nhớ một người ở xã này...

Nhà người mà tay đau vết không hay cầm... Theo bản tổng kê của báo... Nhớ một người ở xã này...

Nhà người mà tay đau vết không hay cầm... Theo bản tổng kê của báo... Nhớ một người ở xã này...

Nhà người mà tay đau vết không hay cầm... Theo bản tổng kê của báo... Nhớ một người ở xã này...

Lời rao mất bằng khoán

Tên E. N. M. N. NARAYANANCHETTIAR... Tên E. N. M. N. NARAYANANCHETTIAR... Tên E. N. M. N. NARAYANANCHETTIAR...

Lời rao mất bằng khoán

Tên E. N. M. N. NARAYANANCHETTIAR... Tên E. N. M. N. NARAYANANCHETTIAR... Tên E. N. M. N. NARAYANANCHETTIAR...

Hội Nam kỳ cựu-tử nạn-dân văn tiến hành công việc

Quý Nam kỳ cựu-tử nạn-dân... Quý Nam kỳ cựu-tử nạn-dân... Quý Nam kỳ cựu-tử nạn-dân...

Lời rao

Ty chính-trị số Bửu-Điền... Ty chính-trị số Bửu-Điền... Ty chính-trị số Bửu-Điền...

TRƯỚC CUNG LÝ

Tòa trưng trị người bôn xứ... Tòa trưng trị người bôn xứ... Tòa trưng trị người bôn xứ...

TRƯỚC CUNG LÝ

Tòa trưng trị người bôn xứ... Tòa trưng trị người bôn xứ... Tòa trưng trị người bôn xứ...

TRƯỚC CUNG LÝ

Tòa trưng trị người bôn xứ... Tòa trưng trị người bôn xứ... Tòa trưng trị người bôn xứ...

TRƯỚC CUNG LÝ

Tòa trưng trị người bôn xứ... Tòa trưng trị người bôn xứ... Tòa trưng trị người bôn xứ...

5\$ = 10.000 đồng